

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA



सत्यमेव जयते

यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र

वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र) नियम, 2017 के
अधीन जारी किया गया है और 1958 की अन्तर्राष्ट्रीय श्रम संगठन
कन्वेंशन संख्या 108 के अनुरूप है।

This Continuous Discharge Certificate
is issued under Merchant Shipping (Continuous Discharge Certificate)

Rules 2017 and is in conformity with the International
Labour Organisation Convention No. 108 of 1958.

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

जारी करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर /

Signature of issuing authority

नाम / Name

पदाभिधान / Designation

मुद्रा / Seal



सरकारी, नौवाहन
कार्यालय, मुंबई
GOVERNMENT
SHIPPING OFFICE,
MUMBAI

संतोष कुमार सिंह
SANTOSH KUMAR SINGH
उप नाविक पाल, मुंबई
DY-SHIPPING MASTER, MUMBAI

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

सीफायर का पूरा नाम / Name of Seafarer in full

PANDEY SHIVBABA SANTOSH

सी.डी.सी. संख्या / CDSC No.

NUN 460463

शिपिंग मास्टर कार्यालय / Shipping Master Office

MUMBAI

जारी करने की तिथि / Date of issue

07/04/2022

समाप्ति की तिथि / Date of expiry

06/04/2032

जन्मतिथि / Date of birth

28/11/2002

जन्मस्थान / Place of birth

MUMBAI MAHARASHTRA

राष्ट्रियता / Nationality

Indian

लिंग / Sex

M

उँचाई (कम) से.मी. में / Height in Cms :

174

आँखों का / बालों का रंग :

BLACK / BLACK

Colour of eyes / Hair :

इन्डोस सं. / INDOs No. : **21GM3881**

पहचान चिह्न /

Identification mark **NA**



सीफायर के हस्ताक्षर
Seafarer's Signature

Pandey

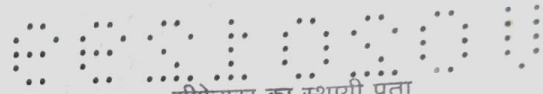
समुद्री यात्रा के ब्यौरे /

क्रम सं. Sr. No.	पोत का नाम, शासकीय संख्या, अन्तर्राष्ट्रीय समुद्री संगठन (आईएमओ) संख्या, रजिस्ट्री का पत्तन, कि.वाट + Name of Ship, Official No., International Maritime Organisation (IMO) No. Port of Registry, Kw.	* नियुक्ति की तारीख और स्थान * Date and place of Engagement	* उन्मोचन की तारीख और स्थान * Date and place of Discharge
(2)	<p>LPG/C FLAG : BERG NINGBO</p> <p>OFF NO. : HK-1654</p> <p>CALL SIGN : VRBQ2</p> <p>GRT : 47,012</p> <p>NRT : 17,305</p> <p>BHP : 18,420</p> <p>IMO NO. : 9308493</p>	<p>30-NOV-2022</p> <p>YEDSU</p> <p>S. KOREA</p>	<p>14-AUG-2023</p> <p>SINGAPORE</p>
<p>CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE</p> <p>GOVERNMENT OF INDIA</p>			
<p>* इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय भरा जाए।</p> <p>* These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.</p>			

Details of Voyages

सीफेयरर का रैंक Rank of Seafarer	विदेशगामी यात्राओं/ निकट तटीय यात्रा/ भारतीय तट का वर्णन Description of Voyages Foreign Going / Near Coastal Voyage / Indian Coastal	मुद्रा सहित मास्टर के हस्ताक्षर Signature of Master with seal
DTSW	F.G	<p>LPG 'BERGE NINGBO</p> <p>(1)</p> <p>(2)</p> <p>MASTER</p>
		(1)
		(2)
<p>† इंजीनियर की पुस्तिका में किलोवाट दर्शाएं। रेडियो अधिकारी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (संकट एवं सुरक्षा रेडियो संचार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सकल टनभार और बेतार श्रेणी दर्शाएं।</p> <p>† In Engineer's Book insert Kilo Watts. In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995.</p>		

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use



सीफेयरर का स्थायी पता

PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER

CHAWL- 3/8, EKNATH SHETH CHAWL

NR CHETNA SCHOOL, PISAVALI GAON,

THANE, Maharashtra, 421306

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
919324809372

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
gtatipusultan@gmail.com

सीफेयरर का निकट सम्बन्धी
NEXT OF KIN OF SEAFARER

नाम / Name SANTOSH LALJI PANDEY

सम्बन्ध / Relationship FATHER

पता / Address CHAWL -3/8

EKNATH SHETH CHAWL,, PISAVALI GAON

THANE Maharashtra

421306

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
919324809372

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
gtatipusultan@gmail.com